

## Bibliography

- Adler, Richard and Cater, Douglass, eds., *Television as a Cultural Force* (New York: Praeger, 1976)
- Altman, Rick, *The American Film Musical* (Bloomington: Indiana University Press, 1987)
- Altman, Rick, *Film/Genre* (London: BFI, 1999)
- Allen, Robert, 'Bursting Bubbles: 'Soap Opera', Audiences, and the Limits of Genre', in *Remote Control: Television, Audiences and Cultural Power*, eds. by Ellen Seiter, Hans Borchers, Gabriele Kreutzner, and Eva-Maria Warth (London and New York: Routledge, 1989), pp. 44-54.
- Allen, Robert, *Channels of Discourse, Resembled: Television and Contemporary Criticism* (London and New York: Routledge, 1992)
- Baidu, 'Sanguo yanyi' (*Three Kingdoms*) <<http://baike.baidu.com/view/2372.htm>> (in Chinese) [accessed 01 July 2010]
- Bai, Ruoyun, *Anticorruption Television Dramas: Between Propaganda and Popular Culture in Globalizing China* (Ann Arbor, Michigan: ProQuest, 2007)
- Bai, Ruoyun and Song, Geng, eds, *Chinese Television in the Twenty-First Century: Entertaining the Nation* (Oxon: Routledge, 2015)
- Barmé, Geremie R, *In the Red: On Contemporary Chinese Culture* (New York: Columbia University Press, 1999)
- BBC, *China Blasts Bush Policy* <<http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/americas/1309441.stm>> [accessed 02 January 2011]
- BBC, *Chinese Press Slams US 'Arrogance'* <[http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/monitoring/media\\_reports/1257908.stm](http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/monitoring/media_reports/1257908.stm)> [accessed 02 January 2011]
- BBC, *Beijing Bans Taiwanese Drama* <[http://news.bbc.co.uk/1/hi/entertainment/tv\\_and\\_radio/1868693.stm](http://news.bbc.co.uk/1/hi/entertainment/tv_and_radio/1868693.stm)> [accessed 02 January 2011]
- Bentley, Jerry, *Old World Encounters: Cross-Cultural Contacts and Exchanges in Pre-Modern Times* (New York: Oxford University Press, 1993)
- Bens, E., Kelly, M. and Bakke, M. "Television Content: Dallasification of Culture?" in *Dynamics of Media Politics*, eds., K. Siunne and W. Truetzschler, (London: Sage, 1992)
- Bignell, Jonathan, *Media Semiotics: an Introduction*, 2nd edn (Manchester: Manchester University Press, 2004)
- Bird, Elizabeth, *The Audience in Everyday Life: Living in a Media World* (London: Routledge, 2003)
- Branston, Gill and Stafford, Roy, *The Media Student's Book*, 4th edn (Oxon and New York: Routledge, 2006)
- John Breuilly, *Nationalism and the State*, (Manchester: Manchester University Press, 1993)
- Cai, Wei and You, Fei, eds., *Meiguo dianying yanjiu (The Studies on American Film)* (Beijing: The Broadcast and Television Press of China, 2004)
- Carroll, Noël, *The Philosophy of Horror, or Paradoxes of the Heart* (New York: Routledge, 1990)
- CCTV, *Profile of CCTV*, <<http://www.cctv.com/profile/intro/index.shtml>> [accessed on 13 December 2006]
- Chandler, Daniel, *An Introduction to Genre Theory* <<http://www.aber.ac.uk/media/Documents/intgenre/intgenre7.html>> [accessed 12 February 2015]
- Chen, Baoguo, 'Why I like the television drama *King Goujian of Yue*', *Fresh Reading*, 31(2006), 39.
- Chin, Yik-chan, 'China's Regulatory Policies on Transnational Television Drama Flow', *Media Development: Journal of the World Association for Christian Communication*, 50.3 (2003), 17.
- China Daily, 'The heated debate upon the television drama *The Great General Shi Lang*; 'the traitor to Han' address to the neo-Confucius of the Mainland' <<http://news.china.com/zh-cn/domestic/945/20060414/13245815.html>> (in Chinese) [accessed 12 May 2009]
- China Daily, <<http://www.chinadaily.com.cn/english/doc/2005-01/12/content407995.htm>> (in Chinese) [accessed on 15 June 2010]
- Ciyuan (Source of Words)*, (Beijing: Beijing Commercial Press, 1983)
- Confucius (translated by Arthur Waley), *The Analects* (Hertfordshire: Wordsworth Editions Limited, 1996)
- Crack, Angela, *Global Communication and Transnational Public Spheres* (New York: Palgrave Macmillan, 2008)
- Creeber, Glen, ed., *The Television Genre Book* (London: The British Film Institute, 2001)
- Cui, Baoguo, *Zhongguo chuanmei chanye fazhang baogao (Report on the Development of China's Media Industry)* (Beijing: Social Science Press, 2006)
- Curran, James and Park, Myung-Jin, eds., *De-Westernizing Media Studies* (London and New York: Routledge, 2000)
- Curran, James and Seaton, Jean, *Power without Responsibility*, 7<sup>th</sup> edition, (London: Routledge, 2010)
- D'Acci, Julie, *Defining Women: Television and the Case of Cagney & Lacey* (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1994)

- Dahlgren, Peter, *Television and the Public Sphere: Citizenship, Democracy and the Media* (London, Thousand Oaks and New Delhi: Sage, 1995)
- Dahlgren, Peter, 'The Public Sphere and the Net: Structure, Space, and Communication', in *Mediated Politics: Communication in the Future of Democracy*, eds., Lance Bennett and Robert Entman (Cambridge: Cambridge University Press, 2001), pp.33-55.
- Davis, Helen, *Understanding Stuart Hall* (London: Sage Publications Ltd, 2004)
- Donald, Stephanie Hemelryk, *Public Secrets, Public Spaces: Cinema and Civility in China*, (Lanham: Rowman and Littlefield, 2000)
- Dunn, Anne, 'The Genres of Television', in *Narrative and Media* ed. by Helen Fulton (Cambridge: Cambridge University Press, 2005), pp.125-139.
- Dyer, Richard, *Heavenly Bodies: Film Stars and Society* (London: British Film Institute, 1986)
- Edgerton, Gary, and Rose, Brain, eds, *Thinking Outside the Box: a Contemporary Television Genre Reader* (Kentucky: The University Press of Kentucky, 2008)
- Ellis, John, *Visible Fictions: Cinema, Television, Video* (London and New York: Routledge, 1992)
- Fan, Maureen, *China's Party Leadership Declares New Priority: 'Harmonious Society'*  
<http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/10/11/AR2006101101610.html>  
 [accessed 04 January 2011]
- Feng, Zuozhe, 'A Discussion on Qing TV Drama', <<http://www.qingstudy.com/data/articles/a04/78.html>> (in Chinese) [accessed 14 December 2010]
- Feng, Zuozhe, 'A Discussion on the "Parody" of Qing Drama',  
 <<http://www.qingstudy.com/data/articles/a04/78.html>> (in Chinese) [accessed 14 December 2010]
- Feuer, Jane, 'Genre Study and Television', in *Channels of Discourse, Ressembled: Television and Contemporary Criticism*, ed. by Robert Allen (London and New York: Routledge, 1992), pp.138-145.
- Joseph Fewsmith, 'Discovering Chinese Nationalism in China by Yongnian Zheng' in *Political Science Quarterly*, 115. 2(2000), 307.
- Fewsmith, Joseph, *China since Tiananmen: The Politics of Transition* (Cambridge: Cambridge University Press, 2001)
- Fiske, John and Hartley, John, *Reading Television* (London: Methuen, 1978)
- Fourie, Pieter, ed., *Media Studies: Content, Audiences and Production* (Lansdowne: Tuta Education, 2001)
- Freedman, Aviva, and Medway, Peter, eds., *Genre and the New Rhetoric* (London: Taylor and Francis, 1994)
- Frye, Northrop, *Anatomy of Criticism* (Princeton: Princeton University Press, 1957)
- Fulton, Helen, ed., *Narrative and Media* (Cambridge: Cambridge University Press, 2005)
- Gao, Minglu, ed., *The Wall: Reshaping Contemporary Chinese Art* (Beijing: Timezone 8/ The Buffalo Fine Arts Academy, 2006)
- Ge, Jianxiong and Zhou, Youbin, *Lishi shi shenme (What Is Historical Study)* (Beijing, Beijing University Press, 2002)
- Geduld, Harry M. and Gottesman, Ronald, *An Illustrated Glossary of Film Terms* (Holt: Rinehart and Winston, 1973)
- Gentzler, J. Mason, ed., *Changing China: Readings in the History of China from the Opium War to the Present* (New York: Praeger Publishers, 1977)
- Gernet, Jacques, *A History of Chinese Civilization* (Cambridge: Cambridge University Press, 1982)
- Gledhill, Christine, 'Genre and Gender: the Case of Soap Opera', in *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*, ed. by Hall, Stuart (London, New Delhi and California: Sage in association with the Open University, 1997), pp.337-386.
- Glick, Ira, and Lew, Sidney, *Living with Television* (Chicago: Aldine Pub. Co., 1962)
- Giddens, Anthony, 'Comment: the 1999 Reith Lecture. New World without End', *Observer*, 4.11 (1999), 31.
- Guo, Moruo, *Guo Moruo lun chuanguo (Guo Moruo on Creative Writing)*, (Shanghai: Shanghai Wenyi Press, 1983)
- Habermas, Jürgen, *The Structural Transformation of the Public Sphere: an Inquiry into a Category of Bourgeois Society*, (Cambridge, Mass: MIT Press, c1989)
- Habermas, Jürgen, 'Civil Society and the Political Public Sphere [1996]' in Craig Calhoun, Joseph Gerteis, James Moody, Steven Pfaff and Indermohan Virk eds., *Contemporary Sociological Theory*, (Oxford: Blackwell Publishing Ltd, 2007, 2<sup>nd</sup> Edition), pp.388-408.
- Hall, John Whitney, *Japan from Prehistory to Modern Times* (Tokyo, Charles E. Tuttle, 1971)
- Hall, Stuart, 'Encoding/Decoding' in *Culture, Media, Language*, eds., by Stuart Hall, Dorothy Hobson, Andrew Love and Paul Willis, (London: Hutchinson, 1980), pp.128-138.
- Hanban, <<http://english.hanban.edu.cn/english/2002/Mar/29138.htm>> [accessed 11 October 2008]
- Hao, Jian, *Yingshi leixing xue (The Studies on Film Genre)* (Beijing: Beijing University Press, 2002)
- Harrison, Henrietta, *Inventing the Nation: China* (Oxford: Oxford University Press, 2001)

- Hazard, Patrick, ed., *TV as Art: Some Essays in Criticism* (Michigan: National Council of Teachers of English, 1966)
- He, Xiaoting, 'Dianshiju zhiyuan de shiyong celue' ('The Method for Using the Source of Television Dramas'), *China, Radio, Film and TV*, 436.5 (2009), 84-85.
- Hirsch, E. D. Jr., *Validity in Interpretation* (New Haven, CT: Yale University Press, 1967)
- Hobsbawm, Eric, *Ages of Extremes* (London: Michael Joseph, 1994)
- Holmes, Su, *The Quiz Show* (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2008)
- Hong, Junhao, *The Internationalization of Television in China: the Evolution of Ideology, Society, and Media Since the Reform* (Westport: Praeger Publishers, 1988)
- Hong, Junhao, 'Reconciliation between openness and resistance', in *The New Communications Landscape: Demystifying Media Globalization*, eds. G. Wang, J. Servaes and A. Goonasekera (London: Routledge, 2000), pp. 288-306.
- Hong, Junhao, 'The Role of Media in China's Democratisation', *Media Development: Journal of the World Association for Christian Communication*, 1(2002), 19-22.
- Hu, Shen'ai, 'The Method for recording history: talking about the television drama', *The Last Emperor*, *China Television*, 2(2007), p. 25.
- Hua, Ming, 'The Discussion on Historical dramas and Qing Palace Dramas', *Journal of School of Chinese Language and Culture Nanjing Normal University*, 1.3(2002), (in Chinese), 23-27.
- Huang, Yu and Yu, Xu, 'Broadcasting and Politics: Chinese television in the Mao era, 1958-1976', *The Historical Journal of Film, Radio and Television*, 17.4 (1997), 3.
- Jiangnan Time, 'Kangxi Incognito Travel' <<http://www.people.com.cn/GB/paper447/8226/775978.html>> (in Chinese) [accessed 27 May 2010]
- Johnson, Richard, 'What is Cultural Studies Anyway?', *Social Text*, 6.16 (1987), 38-80.
- Kaminsky, Stuart M. with Mahan, Jeffrey H., *American Television Genres* (Chicago: Nelson-Hall, 1985)
- Kaplan, E. Ann, *Regarding Television: Critical Approaches – An Anthology*, (Frederick, Md.: University Publications of American, 1983)
- Kaplan, E. Ann, *Rocking around the Clock: Music Television, Postmodernism, and Consumer Culture* (New York: Methuen, 1987)
- Keane, Michael, 'Television and civilization: the Unity of Opposites?', *The International Journal of Cultural Studies*, 2.2 (1999), 247-248.
- Keane, Michael, 'Television Drama in China: Remarking the Market', *Media International Australia (Culture and Policy)*, 115 (2005), 3.
- Kellas, James G., *The Politics of Nationalism and Ethnicity* (London: Macmillan Education Ltd, 1991)
- Lacey, Nick, *Narrative and Genre: Key Concepts in Media Studies* (Basingstoke: Palgrave, 2000)
- Lang, Lang, *The processor of the merger of three networks: a battle between two state councils* <<http://tech.sina.com.cn/t/2010-12-25/00035026589.shtml>> [accessed 29 December 2010]
- Lasswell, Harold, 'The Structure and Function of Communication in Society', in *The Communication of Ideas*, ed. by Lyman Bryson (New York: Harper and Row, 1948), pp.37-52.
- Lehtisalo, Anneli, 'As if Alive before Us: the Pleasures of Verisimilitude in Biographical Fiction Films', *New Reading*, 11(2011) < <http://ojs.cf.ac.uk/index.php/newreadings/article/view/44> > [accessed 04 June 2015]
- Li, Daoxing, *Zhongguo diayin lishi yanjiu (Historical Studies on Chinese Cinema)* (Beijing: The Broadcast and Television Press of China, 2004)
- Li, Shengli and Xiao, Jinghong, *Lishi ticai dianshiju yanjiu (The Study of Historical TV Dramas)* (Beijing: The Press of Communication University of China, 2006)
- Ling, Wei, 'Dianshiju Shi Lang Dajiangjun daoyan Ning Haiqiang de hua' (The Inview of Haiqiang Ning, the Director of Great General Shi Lang), <<http://www.cctv.com/teleplay/special/C15453/20060317/100837.shtml>> (in Chinese) [accessed 27 March 2009]
- Link, Perry, Madsen, Richard P. and Pickowicz, Paul G., eds., *Popular China: Unofficial Culture in a Globalizing Society*, (Lanham, MD; Oxford: Rowman & Littlefield, c2002)
- Lu, Sheldon, 'Soap Opera in China: The Transnational Politics of Visually, Sexuality, and Masculinity', *Cinema Journal*, 40.1 (2000), 25.
- Lull, James, *China Turned On: Television, Reform and Resistance* (London and New York: Routledge, 1991)
- Ma, Jianzhi, *Zhongguo Gudai Wenti Fenlei Yanjiu (The Genre Studies on Chinese Classical Literature)* (Beijing: Chinese Social Science Press, 2008)
- Ma, Runshen 'Zhongguo lishi ju de shishi xing' ('On Epic character of Historical Teleplays in China'), *China Television*, 2(2001) (in Chinese), 20-23.
- MacFarquhar, Roderick and Schoenhals, Michael, *Mao's Last Revolution* (Cambridge: Harvard University Press, 2006)

- Mailloux, Steven, *Reception Histories: Rhetoric, Pragmatism, and American Cultural Politics* (New York: Cornell University Press, 1998)
- Mair, Victor H., ed., *The Columbia History of Chinese Literature* (New York: Columbia University Press, 2001)
- Marc, David, *Comic Visions: Television Comedy and American Culture* (London: Blackwell, 1997)
- McLuhan, Marshall, *Understanding Media: The Extensions of Man* (New York: MIT Press, 1994)
- Meinhof, Ulrike H. and Smith, Jonathan M., eds., *Intertextuality and the Media: from Genre to Everyday Life* (Manchester: Manchester University Press, 2000)
- Mittell, Jason, *Genre and Television: from Cop Shows to Cartoons in American Culture* (New York and London: Routledge, 2004)
- Morley, David, *Television, Audiences and Cultural Studies* (London: Routledge, 2002)
- Müller, Gotelind, *Representing History in Chinese Media: the TV Drama Zou Xiang Gonghe (Towards the Republic)* (Berlin: Lit Verlag, 2007)
- Nandu Weekly, 'Jiu "Shi Lang" dianshiju sanda jizhe wen' ('QA to the television drama *The Great General Shi Lang*') from <<http://www.confucius2000.com/admin/list.asp?id=2375>> (in Chinese) [accessed 02 May 2006]
- Neale, Steve, 'Questions of Genre', in *Film Genre Reader IV*, ed. by Grant, Barry K. (Austin: University of Texas Press, 1986), pp.178-202.
- Neal, Steve, 'Questions of Genre', *Screen*, 31.1 (1990), 45-66.
- Neale, Steve and Krutnik, Frank, *Popular Film and Television Comedy* (New York: Routledge, 1990)
- New Daily, 'Ming Chen jiu Shi Liang Dajiangju dianshiju da Xinkuaibao jizhe wen' (Chen in Answering the Questions in Regard to *Great General Shi Lang*), <<http://www.confucius2000.com/admin/list.asp?id=2352>> (in Chinese) [accessed 29 April 2006]
- Newcomb, Horace, *TV: The Most Popular Art* (New York: Anchor Press, 1974)
- Newcomb, Horace, ed., *Television: The Critical View* (New York: Oxford University Press, 1976)
- Suzanne Ogden, 'Discovering Chinese Nationalism in China: Modernization, Identity, and International Relations (review)', *China Review International*, 7.2(2000), 576.
- Owen, Stephen, *Readings in Chinese Literary Thought* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1992)
- Power, Natsu Onoda, *God of Comics: Osamu Tezuka and the Creation of Post-World War II Manga* (Mississippi: University Press of Mississippi, 2009)
- Research Centre of the SARFT, ed., *2009nian Zhongguo guangbo dianying dianshi fazhan baogao (Report on Development of China's Radio, Film and Television 2009)* (Beijing: Xinhua Press, 2009)
- Research Centre of the SARFT, ed., *2010nian Zhongguo guangbo dianying dianshi fazhan baogao (Report on Development of China's Radio, Film and Television 2010)* (Beijing: Xinhua Press, 2010)
- Robins, K., Cornford, J. and Aksoy, A. "Overview: from Cultural Rights to Cultural Responsibilities", in K. Robins, ed., *Programming for People* (Newcastle: University of Newcastle and European Broadcasting Union, 1997)
- Rose, Brian G., ed., *TV Genres: a Handbook and Reference Guide* (Westport, Conn.: Greenwood Press, 1985)
- Ryall, Tom, 'Teaching Through Genre', *Screen Education*, 17 (1975), 27-33.
- Ryan, Marie-Laure (ed.), *Narrative across Media: the Languages of Storytelling* (Lincoln: University of Nebraska Press, 2004)
- The SARFT, 'Guangbodianshi bochu jigou weigui chuli banfa' ('The new Regulation on the Penalty for the Illegal Administration of Radio or Television Stations'), *China Radio Film and TV*, 438 (2009), 22-25. Schatz, Thomas, *Hollywood Genres* (New York: Random House, 1981)
- The SARFT, <<http://www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/36/2704.html>> [accessed 10 May 2006]
- The SARFT, <<http://www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/36/3174.html>> [accessed 10 May 2006]
- The SARFT, <<http://www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/36/3494.html>> [accessed 10 May 2006]
- The SARFT, <<http://www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/21/1075.html>> [accessed 08 June 2007]
- The SARFT, <<http://211.146.6.3/manage/publishfile/177/3743.html>> [accessed 07 March 2007]
- The SARFT, *Dianshiju guanli guiding 2 (Decree No.2 Regulations governing the administration of television dramas)* <[www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/20/994.html](http://www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/20/994.html)> [accessed 07 March 2007]
- The SARFT, *Dianshiju guanli guiding 13 (Regulations governing the administration of television dramas Regulation 13 in State Council Decree No. 2)* <<http://www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/20/994.html>> [accessed 07 March 2007]
- The SARFT, 'Dianshiju paishe zhizuo bei'an gongshi guanli zhanxing banfa' ('Decree on the management of pre-production of Chinese television drama') <<http://www.sarft.gov.cn/articles/2006/04/11/20100309151225850447.html>> (in Chinese) [accessed 12 July 2010]
- The SARFT, 'Dianshiju paishe zhizuo bei'an gongshi guanli zhanxingbanba' ('Contemporary Regulations on the Publicity Record of the Television Dramas Production'),



- <<http://www.sarft.gov.cn/articles/2007/07/25/20070919141825580657.html>> [accessed at 18 January 2010]
- The SARFT, *Dianshiju shencha guanli guiding 27*, (*Regulations governing the administration of television dramas' Regulation 27 in State Council Decree No. 40*)  
<<http://www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/20/2206.html>> [accessed on 07 March 2007]
- The SARFT, *Guangbodianshijiemu zhizuo jingying guanli guiding, No.43* (*Regulations governing the production of television dramas No.43*)  
<<http://www.sarft.gov.cn/articles/2003/10/21/20070920161659520454.html>> [accessed 04 January 2011]
- The SARFT, 'Guangbodianshi bochu jigou weigui chuli banfa' ('The new Regulation on the Penalty for the Illegal Administration of Radio or Television Stations'), *China Radio Film and TV*, 438 (2009), 22-25.
- The SARFT, 'Guangdianzongju dianshijusi guanyu quxiao 'guanchandianshiju ticaiguaihua lixiang shensha' xingzheng shenpi xianmu de xingguang shuoming' ('Notice of the changing censorship on the subject matters of Chinese television dramas'),  
<<http://www.sarft.gov.cn/articles/2010/09/01/20100901152709980505.html>> [accessed 05 January 2011]
- The SARFT, *Guangdianzongju fabu tongzhi tingbo dianshiju Hongwenhao* (*The Public Notice from the SARFT in Relation to TV drama Red Question Mark*)  
<<http://www.sarft.gov.cn/articles/2007/09/24/20070925155111420400.html>> [accessed 29 March 2008]
- The SARFT, *Guangdianzongju guanyu 2007niandu quanguo "dianshizhizuo xukezheng (jianzhong)", "guangbodianshijiemu zhizuo jingying xukezheng" jigouxingkuang tonggao* (*The Report on the management of permanent and provisional licenses 2007*)  
<<http://www.sarft.gov.cn/articles/2007/04/16/20070921155602480628.html>> [accessed 04 January 2011]
- The SARFT, 'Guangdianzongju guanyu 2008nian eryue quanguo paishe zhizuo dianshiju bei'an gongshi de tongzhi' ('Notice of the production of Chinese television dramas in Feb 2008'),  
<<http://www.sarft.gov.cn/articles/2008/02/25/20080225133940880183.html>> (in Chinese) [accessed 10 September 2009]
- The SARFT, 'The Report on the Production of Chinese television dramas in Feb 2008',  
<<http://www.sarft.gov.cn/articles/2008/02/29/20080229173340650597.html>> (in Chinese) [accessed 10 September 2009]
- The SARFT, *Xingzheng fagui diertiao* (15/06/2000) *dianshiju guanli guiding* (State Council Decree No.2 (15/06/2000) Regulations governing the administration of television dramas)  
<[www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/20/994.html](http://www.sarft.gov.cn/manage/publishfile/20/994.html)> (accessed 07 March 2007)
- The SARFT, *Yinjin jingwai jingshiju ji qita jingwai dianshi jiemu shenpi* (*The regulation of importing oversea TV dramas and TV programmes*),  
<<http://www.sarft.gov.cn/articles/2008/04/30/20080925163203500923.html>> [accessed 07 November 2008]
- The SARFT, *Zhongwai hezuo zhizuo dianshiju guanli guiding* (*Regulations on governing the co-operative TV dramas production with outside border No.41*)  
<<http://www.sarft.gov.cn/articles/2004/10/21/20070924102503420551.html>> [accessed 02 January 2011]
- Tong, Xingbing, ed., *Wenxue lilun Jiaocheng* (*Textbook for Literary Theory*) (Beijing: Higher Education Press, 1992)
- Tudor, Andrew, *Image and Influence: Studies in the Sociology of Film* (London: George Allen&Unwin, 1974)
- Turner, Graeme, *Film as Social Practice*, 2nd edn (London: Routledge, 1993)
- Said, Edward, *Orientalism* (New York: Vintage Books Edition, 1979)
- Sargeant, Amy, 'Making and Selling Heritage Culture: Style and Authenticity in Historical Fictions on Film and Television', in *British Cinema, Past and Present*, eds. Justine Ashby and Andrew Higson (London: Routledge, 2000)
- Schatz, Thomas, 'The Structural Influence: New Directions in Film Genre Study', *Quarterly Review of Film Studies* 2.3 (1977), 302-311.
- Schneider, Florian, *Visual Political Communication in Popular Chinese Television Series* (Leiden: Koninklijke Brill NV, 2012)
- Screendigest, <[www.screendigest.com/reports/mini/2006/chinese\\_cable\\_television\\_profile/06-10-f3/view.html](http://www.screendigest.com/reports/mini/2006/chinese_cable_television_profile/06-10-f3/view.html)> [accessed 18 January 2007]
- Shao, Mujun, *Zhongguo dianying chuangxintan* (*The Creative Thought on Chinese Cinema*) (Beijing: Culture and Art Press, 1990)
- Shen, Dan, and Zhou, Xiaoyi, 'Western Literary Theories in China: Reception, Influence and Resistance', *Comparative Critical Studies*, 3.1-2(2006), 144.

- Shen, Liangqing, 'A Clarification on Qing Palace Drama' in *Tribune of Social Sciences*, 1(2003), (in Chinese), 73-77.
- Siebert, Fred, Peterson, Theodore, and Schramm, Wilbur, *Four Theories of the Press: the Authoritarian, Libertarian, Social Responsibility and Soviet Communist Concepts of What the Press Should be and Do* (Baltimore: University of Illinois Press, 1963)
- Sina, 'Kongzi piaofang ni xubao, ruhefenbianzhenjia' ('Confucius and the False of Box Office'), <[http://www.dahe.cn/xwzx/mrdkt/zxzx/t20100201\\_1741387.htm](http://www.dahe.cn/xwzx/mrdkt/zxzx/t20100201_1741387.htm)> (in Chinese) [accessed 07 July 2010]
- Solomon, Stanley, 'Extract from Beyond Formula: American Film Genres', in *Approaches to Media: A Reader*, eds. by Oliver Boyd-Barrett and Chris Newbold (London: Arnold, 1995) pp. 453-459.
- Song, Qiang and Guo, Hong, *Zhongguo dianshiju wushinian jishi (The Documentary on 50 years of Chinese television drama)* (Guilin: Lijiang Press, 2009)
- Sparks, Colin, 'A Global Public Sphere?', in *Electronic Empires*, ed. D. K. Thussu (London: Arnold, 1998), pp108-122.
- Stam, Robert, *Film Theory* (Oxford: Blackwell, 2000)
- Stevenson, Angus, ed, *Oxford Dictionary of English*, 3rd edn (Oxford: Oxford University Press, 2010)
- Strinati, Dominic, *An Introduction to Theories of Popular Culture* (London: Routledge, 1995)
- Sun, L., 'Chinese Television: An Update on its Development and Related Systems', *PTC Quarterly*, 8 (1987), 20-22.
- Sun, Wusan, 'A Small Chinese Town Television Station's Struggle for Survival: How a New Institutional Arrangement Came into Being', *Westminster Papers in Communication and Culture*, 3.1 (2006), 42-57.
- Todorov, Tzvetan, *The Poetics of Prose* (Cornell: Cornell University Press, 1977)
- Turner, Graeme, *Film as Social Practice*, 2nd edn (London: Routledge, 1993)
- Turner, Graeme, *British Cultural Studies: an Introduction*, 3<sup>rd</sup> edn (London: Routledge, 2003)
- Wang, Hui, *China's New Order: Society, Politics, and Economy in Transition* (Harvard: Harvard University, 2003)
- Wang, Junqiu, 'The Tradition of Political Tactics Culture and the Popularity of Royal TV Dramas and Films of the Qing Dynasty', *Research of Chinese Literature* 3(2008), (in Chinese), 138-141.
- Wang, Ming, ed., *Emerging Civil Society in China, 1978-2008*, (Leiden: Brill, 2011)
- Wang, Weiguo, Zuo, Lixin, and Zhang, Ali, eds., *Dianshiju Yishu Cehualun (The Artistic Creation of Chinese Television Dramas)* (Beijing: The Press of Communication University of China, 2006)
- Wang, Xin, *Zai lishi yu yishu zhi jian: zhongguo lishitica dianshiju wenhua shixue yanjiu (Between History and Art: the Cultural and Poetic Study on Chinese Historical and Political Dramas)* (Beijing: Communication University of China Press, 2008)
- Wang, Yi, 'Intellectuals and Popular Television in China: Expectations as a Cultural Phenomenon', *International Journal of Cultural Studies*, 2.2(1999), 222-245.
- Williams, Raymond, *Television; Technology and Cultural Form*, (London: Fontana, 1974)
- Womack, Brantly, 'Editor's Introduction: Media and the Chinese Public', *Chinese Sociology and Anthropology*, 18 (1986), 6-53.
- Wright, Charles, 'Functional analysis and mass communication revisited', in *The uses of mass Communications*, eds., by Jay Blumler and Elihu Katz (Beverly Hills: SAGE Publications, Inc., 1974), pp. 197-212.
- Wu, Suling and Zhang, Ali, eds., *Zhongguoju yishu leixing lun (The Genres of Chinese Television Dramas)* (Beijing: The Press of Communication University of China, 2008)
- Xiaoxiang Daily, 'Zouxiang gonghe guanzhong sangao: xueligao shourugao nianlinggao' ('Three highs in Towards Republic China') <<http://ent.sina.com.cn/v/2003-05-19/1026150077.html>> (in Chinese) [accessed on 06 December 2010]
- Xie, Yuexuan, *Dianshijuzu shiyongguanli shouce (The Handbook of Practical Management on the Television Dramas Production)* (Beijing: China Radio and Television Press, 2008)
- Xingzhou Daily, 'Taiwan, jiu zhijian shuo qiangdiao butong budu buwu, Jingjiu Ma huyu liang'an xieshang' (President Ma Promotes A dialog between Tianwan and Mainland), <<http://news.sina.com/int/sinchedaily/105-103-102-101/2008-05-20/02332912835.html>> (in Chinese) [accessed on 20 June 2011]
- Xu, Yaogui, ed, *Shijie Chuanmei Kailan (Media in World)* (Chongqing: Chongqing Press, 2000)
- Yan, Aimin, *Zhengshuo Yongzheng (The Historical Truth of Yongzheng)* (Shanghai: Shanghai Guji Press, 2005)
- Yan, Min, 'Crash and Reconstruction: the decadent historical sense – new historicism fictions', *Contemporary Chinese Literature Studies*, 2(1998) (in Chinese), 106-107.
- Yang, Jun, *Xianzai yu 12 wei meijieren de duihua (The Conversation with 12 Directors)* (Beijing: Beijing daxue chubanshe, 1999)
- Yang, Mingpin, 'dangqian guangdian wangluo fazhan de tiaozhan yu duice' ('The Challenges Faced by and Reactions to the Development of the Current SARFT Network'), *China Radio Film and TV*, 438 (2009), 10.

- Yang, Wei. 'Qingshi ju de sange wenti' ('Three Questions on Qing Dramas'), *Journal of Literature and History*, 4(2002) (in Chinese), 15-17. Yi, Junxing, *Wenhua zhexue shiwu jiang (The Fifteen Topics from Cultural Philosophy)*, (Beijing: Beijing University Press, 2004)
- Yao, Xingzhong, *An Introduction to Confucianism* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000)
- Yi, Qianliang, 'Dianshi jiemu tongzhihua xianxiang de lilun toushi' ('Study on the Homogeneity of Television Programmes'), *Television Studies*, 4 (2006)
- Yin, Hong, 'Yiyi, shengchan yu xiaofei: dangdai zhongguo dianshiju de zhengzhijingjixue fenxi' (Evaluation, Production and Consumption: the political economic study on contemporary Chinese television dramas), *Xiandai chuanmei (Modern Communication)*, 5 (2001), 15-27.
- Youth Time, 'The discussion on the art: the embarrassment of mainstream historical dramas' <<http://www.china.com.cn/chinese/feature/338408.htm>> (in Chinese) [accessed on 17 January 2011]
- Yu, Zhixian and Zhu, Yaoting, *Chengjisihan (Genghis Khan)* (Beijing: Beijing Press, 2000)
- Zhao, Bin, 'Greater China' in *Television: an International History*, 2nd edn ed. by Anthony Smith (Oxford: Oxford University Press, 1998), p. 247.
- Zhao, Bin, 'Mouthpiece or Money Spinner', *International Journal of Cultural Studies*, 2.3 (1999)
- Zhao, Nannan, 'The SARFT Encourages the Production of Television dramas on Contemporary Themes', <[http://xh.xhby.net/mp1/html/2006-03/28/content\\_239179.htm](http://xh.xhby.net/mp1/html/2006-03/28/content_239179.htm)> (in Chinese) [accessed 01 January 2011]
- Zhang, Chunming, 'Dalu dianshiju *Qin Shi Huang* weishenme bei xuechang le liunian' ('The Reasons for the belated show of the TV drama *Qin Shi Huang*') <<http://zhidao.baidu.com/question/23560445.html?si=2>> (in Chinese) [accessed on 20 May 2010].
- Zhang, Mingchu, *Dalu dianshiju *Qing Shi Huang* weishenme bei xuechang le liu nian (The secret of TV drama *Qin Shi Huang* halts for six years)* <<http://zhidao.baidu.com/question/23560445.html?si=2>> [accessed 20 May 2010]
- Zhang, Yanbing and Harwood, Jake, 'Modernization and Tradition in an Age of Globalization: Cultural Values in Chinese Television Commercials', *The Journal of Communication*, 54.1 (2004), 160.
- Zeng, Qingrui, *Shouwang dianshiju de jingshen jiayuan (Keep Watching the Spirit of Chinese Television Dramas)* (Beijing: The Press of the Communication University of China, 2005)
- Zhi, Zihua, ed., *Guanyu 2009nian shenhua jingji tizhi gongzuo de yijian quanwen (The Proposal on Economic Reform of 2009)* <[http://www.china.com.cn/news/txt/2009-05/25/content\\_17830810\\_3.htm](http://www.china.com.cn/news/txt/2009-05/25/content_17830810_3.htm)> [accessed on 29/12/2010]
- Zhong, Yibin and Huang, Wangnan, *Zhongguo dianshi yishu fazhanshi (The History of the Development of Chinese television Arts)* (Zhejiang: Zhejiang People's Publishing, 1995)
- Zhou, Xinxin, *Woguo dianshijiemu de bochu yu choushi (The Exhibition and Audience of Chinese Television)*, *China, Radio, Film and TV*, 436.5 (2009), 43.
- Zhu, Shida, *China and the US: A Unique Relationship* <<http://www.china.org.cn/english/2002/Mar/29138.htm>> [accessed 02 January 2011]
- Zhu, Ying, *Television in Post-reform China: Serial Dramas, Confucian Leadership and the Global Television Market* (London: Routledge, 2008)
- Zhu, Ying and Berry, Chris, eds, *TV China* (Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press, 2009)
- Zhu, Ying, Keane, Michael and Bai, Ruoyun, eds., *TV Drama in China* (Hong Kong: Hong Kong University Press, 2008)

## Television Dramas and Films Consulted

### Television Dramas:

#### A Native of Beijing in New York

*Beijingren zai Niuyue*

北京人在纽约

Episodes: 21

Director: Feng Xiaogang

Writer: Cao Guilin

Screenwriters: Li Xiaoming, Zhen Xiaolong, Li Gongda, Feng Xiaogang

Casting: Jiang Wen, Wang Ji, Yan Xiaopin

Produced by Beijing Television Arts Centre

Primary show: 1994

#### The Affairs in the Swing age/Love against Kingship

*Jiangshan fengyu qing*

江山风雨情

Episodes: 45

Director: Chen Jialin

Writer and Screenwriter: Zhu Sujin

Cast: WANG Gang, CHEN Daoming, TANG Guoxiang, CHEN Baoguo, LI Qiang, DING Haifeng, NIU Li,

LIU Wei, BAO Guo'an, ZHANG Lanlan, LI Jianqun

Produced by: Beijing guangbo xueyuan dianshi zhizuo zhongxin

Guangdong nanfang dianshitai

Beijing baimeng yingshi cehua youxian gongsi

Beijing dongfan hengheyingshiwenhua youxian gongsi

Shenzhen hualong touzi jituan youxian gong si

Sichuan guoji jingji wenhua jiaoyu jiaoliu zhongxin

Sichuan emei yingshi chuanbo youxian zeren gongsi

Emei Film Studio

Distributed by: Emei Film Studio

China International TV Corp

Zhongguo dianyin jituan gongsi dianshi zhizuo feng gongsi

Beijing jinqujiangshan yinshi wenhua chuanbo youxian gongsi

Shiji yingxiong dianying touzi youxian gongsi

Produced in: 2005

#### A Step into the Past

*Xunqin Ji*

寻秦记

Episodes: 40

Directors: Man Wai-hong, Shek Ming-chuen, Lau Shun-on, Lam Chi-yan, Ng Kam-yuen

Writer: Huang Yi

Screenwriter: Huang Yi, Wong Kwok-fai, Tong Kin-ping, Lau Choi-wan, Cheung Siu-fong, Ho Kwan-  
ngor

Producer: Chong Wai-kin

Cast: Louis Koo, Kwong Wah, Jessica Hsuan, Sonjia Kwok, Raymond Lam

Produced by: TVB

Primary show: 2001

Region: Hong Kong

#### A Story of Tang Taizong

*Zhenguan change*

贞观长歌

Episodes: 82

Director: WU Ziniu

Screenwriter: ZHOU Zhifang



Producer: GAO Chengsheng, GUO Yiquan  
Cast: TANG Guoqiang, CHENG Baoguo, ZHANG Tielin, NIE Yuan  
Produced by: Ermei Film Studio  
CCTV Television Arts Centre  
Zhongwai mingren Cultural Co. Ltd  
Beijing jinxiujiangshan Film and Television Cultural and Media Company  
Produced in 2007

**A Veggie Cake**

*Yikou cai bingzi*

一口菜饼子

One-off drama  
Directors: Hu Xu and Mei Cun  
Cast: Sun Peiyun, Yu Lin, Li Yan, Wang Changming, and Li Xiaolan  
Production: Beijing Television Station  
Produced in 1958

**The Chronicles of Emperor Qianlong**

*Xishuo Qianlong*

戏说乾隆

Episodes: 41  
Director: FAN Qiuming  
Playwright: SONG Xiangru  
Producers: ZHOU Linggang  
Casting: ZHENG Shaoqiu, GUAN Yazhi  
Produced by: Beijing Film Studio  
Taiwan Feiteng Film Studio  
Produced in 1991

**The Chronicles of Empress Cixi**

*Xishuo Cixi*

戏说慈禧

Episodes: 44  
Director: FAN Qiuming  
Producers: Zhou Linggang  
Casting: HE Qing, CONG Lan, MA Jingtao  
Produced in 1992

**The Dreams of Red Chamber**

*Hong Lou Meng*

红楼梦

Episodes: 36  
Director: Wang Fulin  
Primary Writer: CAO Xueqin  
Cast: Ouyang Fengqiang, CHENG Xiaoxu, DENG Jie, ZHANG Li  
Produced by CCTV  
Produced in 1987

**The East is Red**

*Dongfang hong*

东方红

Episodes:  
Director: SU Zhou  
Playwright: ZHAO Ruiyong  
Cast: TANG Guoqiang, DU Yulu

**Emperor Xuanzhong of Tang**

***Tangminghuang***

唐明皇

Episodes: 25  
Director: CHEN Jialin  
Playwright: ZHANG Xuan, YE Nan, CAO Hui, LIU Chenzhong  
Producer: JIN Yuesheng  
Cast: LIU Wei, LI Jianxun, XU Yazhi  
Produced in: 1992

**Empress Feng of Northern Wei**

***Beiwei Feng taihou***

北魏冯太后

Episodes: 40  
Directors: Wei Hantao and Zhang Guoxing  
Producers: Liang Kaicheng, Liu Xiangjiang, Wang Suoxing  
Screenwriters: Jiao Zhurao, Deng Xingliang, Zhang Xiang  
Cast: Wu Qianlian, Zhang Tielin, Shen Jun'ou  
Produced by: Shangxi TV  
Tianyin Production Co. Ltd  
Produced in 2006

**Empress Wu ze tian**

***Wu ze tian***

武则天

Episodes: 30  
Producer: LIU Dayin  
Director: CHEN Jialin  
Screenwriter: ZHANG Tianmin, RAN Ping, KE Zhanghe  
Cast: LIU Xiaoqing, CHEN Baoguo, BAO Guo'an LIANG Li, RU Ping  
Produced by: Zhongguo huaqiao yinshi zhizuo zhongxin  
Guangxi yucaijiqi gufen youxian gongsi  
Distributed by: China International TV Corp  
Produced in 1995

**Genghis Khan**

***Chengjisiha***

成吉思汗

Episodes: 30  
Director: WANG Wenjie  
Producer: JIANG Gun, DU Jie  
Screenwriter: YU Zhicheng, ZHU Yaoting  
Casting: Bashen, Sharengaowa, ZHAO Henxuan  
Produced by: Inner Mongolian Shiqi Co.Ltd  
Inner Mongolian Television Station  
Distributed by: Kuizhuo dongfang yinxiang chubanshe  
Produced in 1999

**The Great Emperor Wu of Han**

***Hanwu Dadi***

汉武帝

Episodes: 58  
Director: Hu Mei  
Producer: HAN Sanping  
Screenwriter: Jiang Qitao  
Cast: CHEN Baoguo, JIAO Huan, GUI Yalei, WANG Wang  
Produced by: Beijing hualubaina yingshi youxian gongsi  
Shanghai jinde yingye youxian gongsi  
Beijing zhongying yuanshen yingye youxian gongsi  
Beijing yueshenglong yingshi youxian

Distributed by: Zhongguo dianying jituan gongsi gongsi of Beijing Media  
CCTV Arts Centre  
Shiji yingxiong dianying touzhi youxian gongsi  
Beijing hualubaina yingshi youxian gongsi  
Shanghai jinde yingye youxian gongsi  
Produced in 2004

**The Great General Shi Lang**  
*Shilang da jiangjun*  
施朗大将军

Episodes: 37  
Director: Ning Haiqiang  
Writer: YAN Tingrui  
Screenwriter: ZHANG Xiaotian, GUO Dayong  
Production: Fujian dianying zhipianchang  
CCTV  
First broadcast: 27<sup>th</sup> Mar 2006, CCTV1

**Great Ming Dynasty 1566**  
*Damingwangshao 1566 jianqing yu hairui*  
大明王朝 1566 嘉庆与海瑞

Episodes: 46  
Director: Zhang Li  
Screenwriter: Liu Heping  
Cast: Chen Baoguo, Huang Zhizhong, Ni Dahong  
Produced by Central Commission for Discipline Inspection of the Communist Party of China  
Hunan Jinfeng  
Produced in 2006

**The Great Revival**  
*Wo xin chang dan*  
卧薪尝胆

Episodes: 41  
Director: HOU Yong  
Screenwriter: LI Senqiang  
Producer: LI Jian, XIAO Quan  
Cast: CHEN Daoming, HU Jun, ZUO Xiaoqing, JIA Yiping, AN Yiquan, WANG Bing, ZHENG Tianyong  
Distributed by: China International TV CORP  
Huanle chuanmei jituan youxian gongsi  
Jiangsu Television Station  
Produced in: 2007

**Green Mountain, Blue Water, Red life**  
*Qingshan lishui hongrizi*

青山 绿水 红日子  
Episodes: 20  
Director: Sun Yashu  
Screenwriter: Yang Tingyu  
Cast: Yuan Chenggui, Fan Ming, Yu Yuexian  
Produced by Guizhou TV drama production centre  
Zhuyi Publicity Bureau  
Guizhou Yinshen Cultural industry Co.ltd  
Produced in 2009

**Hero Zheng Chenggong**  
*Da yingxiong Zheng Chenggong*  
大英雄郑成功

Episodes: 30  
Directors: Zhou Xiaowen and Wu Xiaogeng  
Producer: Li Dangdang  
Production: Guangdong donghexing yingyin youxian gongsi  
Produced in 2003

**I Love You Absolutely**

*Aini meishangliang*

爱你没商量

Episodes: 41  
Director: Zhang Yu  
Screenwriters: Wang Suo, Wang Hailing, Qiao Yu  
Cast: Song Dandan, Xie Yuan, Ying Da, Ma Ling, Gai Ke, Feng Xianzhen, Wang Guirong  
Produced by Beijing Television Station, Arts Centre  
Primary show in 1992

**Immortal at the Magpie Bridge**

*Queqiaoxian*

鹊桥仙

One-off drama  
Screenwriter: HUO Da  
Director: GUO Qing  
Produced by: CCTV  
Jiangsu TV Station  
Produced in 1980  
Prime show on 31<sup>st</sup> December 1980

**Jewel in the Palace (Korean TV drama)**

*Da changjin/大长今* (in Chinese)

*Dae Jang Geum* (in Korean)

Episodes: 54  
Director: Lee Byeong-Hoon  
Casting: Lee Young Ae, Ji Jin-hee, Hong Ri-Na, Im Ho, Im Hyeon-sik  
Produced by MBC  
Produced in 2003  
Initial air in China: Hunan TV, 2005

**Jiaqing Dynasty**

*Jiaqing Huangdi*

嘉庆皇帝

Episodes: 40  
Director: TENG Wenji  
Cast: XIN Baiqing, SUN Yifei, HUO Siyan, HE Bing, LIU Lie  
Produced by: Shenzhen Television Station  
Beijing Huayi Brothers Media Group  
Beijing Hanyu Media Group  
Produced in: 2005

**Jianzhen's Journey to the East**

*Jianzhen dongdu*

鉴真东渡

Episodes: 16  
Director: LIN Daqing  
Producer: LIN Daqing  
Screenwriter: HAN Suzhen, HAN Suping  
Cast: CHI Chongrui, RONG Rui, SHI Liang, QIONG Hua  
Produced by: CCTV  
Fuhua guoji jituan  
Produced in 2006  
Prime show on 3<sup>rd</sup> April 2007



**The Journey to the West**

*Xi you ji*

西游记

Episodes: 28

Director: YANG Jie

Writer: Wu Cheng'en

Casting: Liuxiaolingtong, CHI Congrui, MA Dehua, YAN Huaili, XU Shaohua

Produced by: CCTV

Produced in 1988

**Kangxi Dynasty**

*Kangxi diguo*

康熙帝国

Episodes: 50

Directors: Chen Jialin and Liu Dayin

Producer: Liu Dayin

Writer: Er Yue He

Screenwriters: Zhu Shujin and Hu Jianxin

Cast: CHEN Daoming, SIQIN Gaowa

Produced by: Shanghai qiusuo yingshi zhipian gongsi

Shanghai huanghe yingshi youxiangongsi

Distributed by: China International TV CORP

Produced in 2001

**Kangxi Incognito Travel**

*Kangxi weifu sifang ji*

康熙微服私访记

Seasons: 5

Episodes: 30, 30, 26, 28, 30

Directors: Season 1. ZHANG Zi'en

Season 2. ZHANG Guoli

Season 3. ZHANG Guoli

Season 4. ZHANG Guoli

Season 5. SUN Shupe

Cast: Season 1. ZHANG Guoli, DENG Jie, ZHAO Liang, TAO Hong

Season 2. ZHANG Guoli, DENG Jie, ZHAO Wei

Season 3. ZHANG Guoli, DENG Jie, ZHAO Liang, YANG Ruoxi, HOU Fang

Season 4. ZHANG Guoli, DENG Jie, YANG Yina, LIU Miao, ZHAO Liang

Season 5. ZUN Long, MA Dongdong, WEN Bixia, HUANG Juan, LIANG Zheng, LIANG Tian, WU

Song

Production:

Produced in 1999, 1999, 2004, 2004, 2007

**King Guojian of Yue**

*Yuewang Goujian*

越王勾践

Episodes: 41

Directors: HUANG Jianzhong, YUAN Bin, YAN Yi

Screenwriter: ZHANG Jing

Cast: CHEN Baoguo, YIU Yong, BAO Guo'an, LI Guangjie

Produced by: China International TV Corp

Shaoxing Television Station

Hangzhou jiayi yingshi chuanmei youxian gongsi

Beijing dongfang shijie wenhua chuanmei youxian gongsi

Produced in 2007

**The Last Emperor***Modai huangdi*

末代皇帝

Episodes: 28

Directors: ZHANG Jianmin and ZHOU Yuan

Screenwriter: WANG Shuyuan

Cast: Chen Daoming

Produced by CTPC

Produced in 1988

**Liberation***Jiefang*

解放

Episodes: 50

Director: Tang Guoqiang

Screenwriter: Wang Chaozhu

Producers: Zhou Ming, Liu Jinru

Cast: Tang Guoqiang, Liu Jin, Guo Lianwen, Wang Wufu, Wang Jian, Lu Qi

Produced by Tianjin TV Station

First August Military Film Studio

CTPC

Produced in 2009

**Liu the Hunchback Chancellor***Zaixiang liuluoguo*

宰相刘罗锅

Episodes: 40

Directors: SHI Ling, ZHANG Zi'en

Playwright: SHI Ling, ZHANG Zi'en

Cast: LI Baotian, ZHANG Guoli, WANG Gang, DENG Jie

Produced in 1996

**The Long March***Changzheng*

长征

Episodes: 24

Directors: JIN Tao, TANG Guoqiang, LU Tao SHU Chongfu

Screenwriter: WANG Chaozhu

Cast: TANG Guoqiang, LIU Jing, CHEN Daoming

Distributed by: China International TV CORP

Produced in 2001

**Mao Zedong, the Founder of China***Kaiguo lingxiu Mao Zedong*

开国领袖毛泽东

Episodes: 22

Directors: YANG Guangyuan, WANG Yixing

Playwright: WANG Chaozhu

Cast: TANG Guoqiang, SUN Feihu, LIU Jing

Distributed by China International TV CORP

Produced in 1999

**Meteor Garden***Liuxing huayuan*

流星花园

Episodes: 19

Producer: Chai Zhiping

Director: Cai Yuexun  
Cast: Barbie Hsu, Jerry Yan, Vic Zhou, Vanness Wu, Ken Chu  
Produced by Chinese Television System (CTS)  
Produced in Republic of China (Taiwan), 2001

**My Own Swordsman**

*Wulin waizhuan*

武林外传

Episodes: 80  
Producer: Zhang Shouyi  
Screenwriters: Ning Caisheng, Cheng Jiao'e  
Director: Shang Jing  
Cast: Yan Ni, Yao Chen, Ni Hongjie, Sha Yi, Yue Entai, Jiang Cha, Wang Shasha  
Primary show 2006

**Northern Navy**

*Beiyang shuishi*

北洋水师

Episodes: 12  
Director: FENG Jiaoning  
Cast: CHEN Baoguo; CHEN Daoming; TENG Rujun  
Produced in 1992

**Nurhaci**

*Nueraci*

努尔哈赤

Episodes: 16  
Screenwriter: YU Zhixian, GAO Yuan, LIU Enming  
Director: CHEN Jialin  
Cast: HOU Yongsheng, FU Yiwei  
Producer: CAO Hui, LIN Zhaoliang, LONG Shenlin  
Produced in 1986

**The Prince of Han Dynasty**

*Da han tian zi*

大汉天子

Episodes: 40  
Director: LIANG Benxi, GAO Yijun  
Cast: HUANG Xiaoming, NING Jing, CHEN Daoming, DONG Yong, WANG Gang, LIU Yun  
Produced in 2003

**Qiao's Grand Courtyard**

*Qiaojia dayuan*

乔家大院

Episodes: 45  
Screenwriter: ZHU Xiuhai  
Director: HU Mei  
Cast: CHEN Jianbin, JIANG Qinqin, MA Yili  
Production: Shanxi Radio TV Station, China Wencai Audio-Visual Publishing Corp and Beijing China  
Visual Culture Corp  
Produced in 2006

**Qianlong Dynasty**

*Qianlong wangchao*

乾隆王朝

Episodes: 40  
Writer: Er Yue He  
Director: YE Daying  
Cast: JIAO Huang, CHENG Rui, ZUO Xiaoqing, LI Xinmin

Production: Hunan dianguang chuanmei jiemu fengongsi  
Produced in 2002

**Qin Shi Huang**

*Qin shi huang*

秦始皇

Episodes: 32  
Screenwriter: ZHANG Tianmin; ZHANG Jing  
Director: YAN Jiangang  
Cast: ZHANG Fengyi, GAO Ming, SONG Jia, LIU Wei, ZHAO Liang  
Production: CCTV; Wuxi CCTV Film&Television Productions Co. Ltd  
Produced in 2001  
First Broadcast: 2007

**Princess Pearl**

*Huanzhu Gege*

还珠格格

Episodes: 112  
Seasons: 3  
Director: Sun Shunpei  
Writer: Qiong Yao  
Producer: Wei Wenbin  
Cast: Zhao Wei, Ruby Lin, Alec Su, Zhou Jie, Zhang Tielin, Fan Bingbing, Dai Chunrong, Li Mingqi  
Cooperation: Taiwan and P. R. China  
Producing in 1998, 1999, 2003

**The Romance of Three Kingdoms**

*Sanguo yanyi*

三国演义

Episodes: 84  
Director: WANG Fulin  
Writer: LUO Guanzhong  
Producer: REN Dahui  
Cast: BAO Guo'an, TANG Guoxiang, SUN Yanjun, LU Shuming, LI Jingfei  
Produced by: Zhongguo dianshiju zhizuo zhongxin of the CCTV  
Produced in: 1994

**Three Kingdoms**

*Sanguo*

三国

Episodes: 95  
Director: GAO Xixi  
Writer: LUO Guanzhong, ZHU Shujin  
Producer: YANG Xiaoming, LI Shu, ZHANG Shenyan  
Cast: CHEN Jianbin, YU Hewei, LU Yi,  
Distrubted by: Beijing Dongfang Hongfei Television Culture and ArtsCCTV  
First Shown in: 2010

**Soldiers and Their Commander**

*Wo de tuanzhang wo de tuan*

我的团长我的团

Episodes: 43  
Director: Kang Honglei  
Producer: Wu Yi  
Screenwriter: Lan Xiaolong  
Cast: Duan Yihong, Zhang Yi, Zhang Guoqiang  
Produced by Huanyi Brothers  
China Television Drama Co-production company  
Produced in 2009

**Soldiers Sortie**



***Shibing tuji***

**士兵突击**

Episodes: 30

Director: Kang Honglei

Producers: Wu Yi, Guo Hong

Screenwriter: Lan Xiaolong

Cast: Wang Baoqiang, Chen Sicheng, Zhang Guoqiang, Duan Yihong

Produced by First August Military Film Studio

Huanyi Brothers

Yunnan TV Station

Primary Show 2006

**Stories from an Editorial Office**

***Bianjibu de gushi***

**编辑部的故事**

Episodes: 25

Directors: Zhao Baogang and Jin Yan

Writer: Ma Muodu, Wang Suo, and Feng Xiaogang

Cast: Ge You, Lü Liping, Hou Yaohua

Produced by: Beijing Television Arts Centre

Produced in 1991

**The Taiping Heavenly Kingdom**

***Taiping tianguo***

**太平天国**

Episodes: 48

Director: CHEN Jialin

Playwright: Zhang Xiaotian

Producer: Jin Yusheng

Cast: GAO Lancun, ZHANG Zhizhong, HE Yongsheng

Production: CCTV

Produced in: 2000

Prime show: 10 July-28 August 2000

***Towards the Republic***

***Zuoxiang gonghe***

**走向共和**

Episodes: 59 (originally 60)

Director: Zhang Li

Producers: Liu Wenwu, Feng Ji, Gao Jiamin

Casting: Wang Bing, Lü Zhong, Sun Chun, Ma Shaohua, Li Guangjie

Produced by CCTV

Prime show on CCTV at 12<sup>th</sup> April 2003

***Water Margins***

***Shui hu zhuan***

**水浒传**

Episodes: 34

Directors: LU Tao, ZHANG Shaolin, PAN Yinlai, KANG Honglei, GUO Daxun

Writer: Shi Nai'an

Casting: LI Xuejian, YE Mang, ZHANG Jinsheng, DING Haifeng, WANG Siyi

Produced by: Zhongguo dianshiju zhizuo zhongxin of the CCTV

Produced in 1996

**Wusong**

**Wusong**

**武松**

Episodes: 8

Directors: CHEN Min, LIU Liu, and LIU Ziyun  
Cast: ZHU Yanping, WANG Binggang; WANG Jingqiu  
Produced by: Shangdong TV Station  
Produced in 1982

**Yongzheng Dynasty**  
***Yongzheng Wangchao***  
雍正王朝

Episodes: 44  
Director: HU Mei  
Producers: LIU Wenwu and SHU bin  
Writer: Eryue He  
Screenwriters: LIU Heping and LUO Qianglei  
Produced by: Yingshibu of CCTV  
Beijing tongdao wenhua fazhan youxiangongsi  
Distributed by: China International TV CORP  
Produced in 1997

**Yuan Chonghuan**  
***Yuan Chonghuan***  
袁崇焕

Episodes: 9  
Director: Chen Jialin  
Screenwriters: Jiang Zhijie, Wang Mingyi, An Decai  
Produced by Liaoning TV station  
Produced in 1987

**Zeng Guofan**  
***Zeng Guofan***  
曾国藩

Episodes: 36  
Director: Zhang Hanying  
Cast: Wang Kuirong, Wang Zhifei, Liu Zhibing  
Produced in 2001

**Film:**

***Ying Xiong (Hero 英雄, Hong Kong/China 2002)***

Director: Zhang Yimou  
Writers: Li Feng, Wang Bin  
Producers: William Kong, Zhang Yimou  
Cast: *Nameless* (Jet Li),  
*Broken-sword* (Toney Leung Chiu-Wai),  
*Flying-snow* (Maggie Cheung Man-Yuk),  
*Moon* (Zhang Ziyi),  
*King Qin* (Chen Dao Ming),  
*Sky* (Donnie Yen)

Running time: 98min  
Production: Alliance Atlantis

## Appendix. 1

### Principle Chinese Dynasties and Periods

|  |  |   |
|--|--|---|
| Three sovereigns and Five Emperors (mythological rulers of China, 2852-2205BC)   |  |   |
| Xia Dynasty (2100-1600)  |  |   |
| Shang Dynasty (1600-1045)  |  |   |
| Zhou (1045-256)<br>Western Zhou (1100-771)<br>Eastern Zhou (770-256)<br>Spring and Autumn period (722-481/403)<br>Warring States period (481/403-221)  |  |   |
| Qin Dynasty (246/221-207)  |  |   |
| Han (206BC-220AD)<br>Western Han (206BC-8AD)<br>Xin (9-23)<br>Liu Han (23-25)<br>Eastern Han (25-220)  |  |   |
| Three Kingdoms (220-265)<br>Wei (North China, 220-265)<br>Shu (Sichuan, 221-263)<br>Wu (Lower Yangtze Valley, 222-280)   |  |   |
| Jin (265-420)<br>Western Jin (265-316)   |  |   |
| Eastern Jin (317-420)  |  | Sixteen Kingdoms (north China, 304-439) |
| Southern and Northern Dynasties <sup>1</sup> (420-589)<br>Northern Dynasties (386-581)<br>Northern Wei (Tabgatch, 386-534)<br>Eastern Wei (534-550)<br>Western Wei (535-557)<br>Northern Qi (550-577)<br>Northern Zhou (557-581)<br>Southern Dynasties (420-589)<br>Liu Song (420-479)<br>Southern Qi (479-502)<br>Liang (502-557)<br>Chen (557-589) |  |   |
| Sui Dynasty (581-618)  |  |   |
| Tang Dynasty (618-684, 705-907)<br>Interrupted by Zhou (Empress Wu, 685-704)   |  |   |
| Five Dynasties and Ten Kingdoms <sup>2</sup> (907-960)<br>Later Liang (907-923)<br>Later Tang (923-936)<br>Later Jin (936-946)<br>Later Han (947-950)<br>Later Zhou (951-960)<br>Northern Song (960-1127)<br>Southern Song (1127-1279)   |  | Liao (Khitans in north China, 916-1125) |
|  |  | Jin (Jurchen, 1115-1234)                |
|  |  | Western Xia (Tangut, 1032-1227)         |
| Yuan Dynasty (Mongol, 1260-1368)   |  |   |

<sup>1</sup> The Northern Dynasties were dominated by non-Sinitic groups.

<sup>2</sup> The Five Dynasties, dominated by non-Sinitic peoples, coexisted with a series of smaller and even more ephemeral Ten Kingdoms

|                                    |
|------------------------------------|
| Ming Dyansty (1368-1644)           |
| Qing Dynasty (Manchu, 1644-1911AD) |



**Appendix. 2**  
**The Development of Chinese CCTV channels**

| <b>Name of the channels</b>                            | <b>Started dates</b>  |
|--|---|
| CCTV-1 General   | Formerly Beijing Television Station, 2 Sep 1958, renamed as CCTV-1 May 1978 |
| CCTV-2 Finance   | 1 May 1973 (formerly Economy & Life until 24 August 2009)                   |
| CCTV-3 Arts and Entertainment (literally Variety Show) | 30 Nov 1995   |
| CCTV-4 International (Chinese)                         | 1 Oct 1992  |
| CCTV-5 Sports  | 1 Jan 1995  |
| CCTV-6 Movie   | 1 Jan 1996  |
| CCTV-7 Military/Agriculture                            | 30 Nov 1995   |
| CCTV-8 TV series                                       | 1999  |
| CCTV-News (English) International (in English)         | 2000 (formerly CCTV 9)  |
| CCTV-10 Science and Education                          | 2001  |
| CCTV-11 Chinese Opera                                  | 2001  |
| CCTV-12 Law  | 2004 (formerly western-region channel 2002)                                 |
| CCTV-News  | 2003  |
| CCTV-Children  | 2003  |
| CCTV-Music   | 2004  |
| CCTV-E International (in Spanish)                      | 2004  |
| CCTV-F International (in French)                       | 2004  |
| CCTV-A International (in Arabic)                       | 25 July 2009  |
| CCTV-R International (in Russian)                      | 10 Sep 2009   |
| CCTV-HD  | 1 Jan 2008  |

**Appendix. 3**  
**Origins of Imported Television Dramas, 2000 and 2001<sup>3</sup>**

| Region       | Country   | No.        |            | Episode     |             |
|--------------|-----------|------------|------------|-------------|-------------|
|              |           | 2001       | 2002       | 2001        | 2002        |
| N. America   | USA       | 101        | 55         | 340         | 164         |
|              | Canada    | -          | -          | 2           | 4           |
| S. America   | Mexico    | 1          | 24         | 0           | 0           |
| East Asia    | Taiwan    | 17         | 6          | 313         | 102         |
|              | Hong Kong | 17         | 19         | 259         | 288         |
|              | S. Korea  | 15         | 7          | 249         | 138         |
|              | Japan     | 14         | 1          | 114         | 14          |
|              | Singapore | 5          | 2          | 45          | 20          |
| South Asia   | Malaysia  | 2          | 0          | 4           | 0           |
|              | India     | 2          | 1          | 4           | 2           |
| Pacific      | Australia | 6          | 0          | 49          | 0           |
| West Europe  | France    | 21         | 7          | 92          | 14          |
|              | Germany   | 7          | 10         | 20          | 22          |
|              | UK        | 6          | 4          | 12          | 8           |
|              | Ireland   | -          | 2          | -           | 4           |
|              | Portugal  | -          | 2          | -           | 4           |
|              | Italy     | 1          | 5          | 4           | 10          |
| North Europe | Finland   | 1          | 0          | 2           | 0           |
|              | Denmark   | 2          | 0          | 4           | 0           |
| East Europe  | Russia    | 1          | 0          | 2           | 0           |
|              | Czech     | 1          | 0          | 2           | 0           |
| <b>Total</b> |           | <b>220</b> | <b>156</b> | <b>1539</b> | <b>1212</b> |

<sup>3</sup> The source from the SARFT (2001, 2002), cited in Chin Yik-chan, 'China's Regulatory Policies on Transnational Television Drama Flow', *Media Development: Journal of the World Association for Christian Communication* 3(2003), 18-19.

**Appendix. 4**  
**Monitoring Form for Domestic Television Dramas<sup>4</sup>**

|   |                                     |                                 |  |                    |
|---|-------------------------------------|---------------------------------|--|--------------------|
| Name                                    |                                     |                                 | Subject matter   |                    |
| Number of the Production License        |                                     |                                 | Length   | Episode<br>Minutes |
| Category*                               |                                     |                                 | Other names (if)                                       |                    |
| Production Unit                         |                                     |                                 |  |                    |
| Cooperation Unit                        |                                     |                                 |  |                    |
| Screenwriter                            |                                     |                                 | Director   |                    |
| Producer                                |                                     |                                 | Distributor  |                    |
| Actors (specify if actors are abroad)   |                                     |                                 | Executive Producer                                     |                    |
| Completion Time                         |                                     |                                 | Production Financing                                   |                    |
| Related Documents                       | Production License (copy)           | page                            | Power of attorney regarding copyright (copy)           | page               |
|   | Review on the Subject Matter (copy) | page                            | Approval document for employing overseas actors (copy) | page               |
|   | Agreement of Cast Members (copy)    | page                            | Cooperation Agreement (copy)                           | page               |
|   | Outline of each episode             | page                            | Sample of the television drama                         | Number             |
|   | Title and Closing                   | page                            | Others   |                    |
| Contact within licensed production unit | Name                                | Tel                             | Fax  | Mobile             |
|   |                                     |                                 |  |                    |
| Submission Date                         |                                     |                                 |  |                    |
| Outline                                 |                                     |                                 |  |                    |
| Views of local Review Panels            |                                     |                                 |  |                    |
|   |                                     | Signature of responsible person |  |                    |
| Others                                  |                                     |                                 |  |                    |

\* Category refers to the important historical event(s) depicted.

<sup>4</sup> Xie Yuexuan, *Dianshijuzu shiyongguanli shouce (Handbook for the practical management of television drama production)* (Beijing: China Radio and Television Press, 2008), p. 21.

## Appendix. 5

### Interview with Chinese Screenwriter and Historian Zhang Xiaotian

LOCATION: CHANGCHUN, JILIN PROVINCE, CHINA

DATE: 16/08/2009

- ❖ 你是如何成为《施》一戏的编导的，为什么？

How did you become the writer of television drama *The Great General Shi Lang*?

写过一本名叫《靖海大将军》的书，根据该书改编成该电视剧的最初剧本。后来，高大勇和导演在最初剧本基础上又做了相应改动。

This television drama was based on my novel *The Great General Jinghai*. Later, another screenwriter Gao Dayong and director Ning Haiqiang changed my original script, which then became the television drama *The Great General Shi Lang* we see today.

- ❖ 在陈明博士与《新快报》的采访中，他提到了一些他是如何倡议这部电视剧的事情，他提到最开始的时候沈阳军区政治部创作室把《威震台海》的影视改编权买下来，审批批不下来；而后福建电影制片厂电视部解决了审批的问题。为什么审批会出现这样的反复，为什么开始的时候批不下来呢？

During Dr Chen Ming's interview, he mentioned that it was [him] he who proposed to produce this television drama. He also mentioned that the SARFT initially turned this proposal down, but changed the decision later. Could you reveal more details to me?

这是一个错误的信息，并非有此事。因《威震台海》这本距史实太远。所以没有审批下来。这件事与这个电视剧完全没有任何关系。

There is a misdirection between what Chen said and fact. Yes, as I know, the script he mentioned is based on a novel entitled *Megaton on Taiwan*. However, this novel is far from the historical truth, and the SARFT therefore rejected it. Later, my script was proposed to the SARFT, and finally permission to go ahead? was granted. What Chen mentioned in fact did not have any direct relation with the production of the television drama *The Great General Shi Lang*.

- ❖ 你对“施琅”这个人物的整体创作造型的感觉怎样，为何用这样的形象造型？

Could you give some comments on the icon of Shi Lang in this television drama? What [is] was your motivation [to create] in creating such an image?

我想把他写成一位气节高尚的儒将。这你在电视剧中也看到了。原清帝并不重用他，把他挂职在北京十年，这期间他尽阅书籍，在这期间他从一个武将变成了一个更像儒将的武将，也就是由“武”升华到“文”。但看过电视剧后，我觉得该演员的人物造型和我创造的人物还相差太远，文气不足。

What I wanted to create as a Confucian general with great moral virtues, which I think you can already point to in this television drama. The Emperor Qing previously did not trust him, and kept him at Beijing for ten years. During these ten years, he studied a great number of Confucian works, and, therefore, successfully turned himself from a martial general into a Confucian general; in other words, this process was a kind of conversion from martial to intellectual. To be honest, I am not really satisfied with the current image of Shi Lang created in this television drama, which I think still has not reached the standards that I asked for.

- ❖ 那为什么您没有对这个人物的设计提出建议呢？

[Have Did you propose your vision to the director during its production?

很遗憾，从剧本被买后到电视的播出，导演并没有和我沟通。我也是在电视剧上演后，作为观众看到的。这和我以往的经验很不一样：如《太平天国》一剧，导演和编导随时沟通。



Unfortunately, since the time the copyright had been purchased up until its prime showing, there was no communication from director Ning. Instead, I watched this television drama as part of the audience. This was very different from my past experience, such as the television drama *the Taiping Heavenly Kingdom*, where the director and I communicated all the way through the production.

- ❖ 对于该戏中的女性形象地塑造，你认为如何，是否颠覆了传统意义上的女性形象。

What do you think of the role of the female characters, as their creation in this television drama is very different from the others? [Dose] Does this creation challenge the traditional role in the common mind?

中国有一句话“女人是半边天”。当然这是现代的观点。但是我不想像其它的历史剧一样，把女人写妃子与妾的“花瓶”。我在以往的书中也大手笔地描绘女性，把女人做为书中的重要部分。有人说我比较擅长写女性。我认为，好的书或电视剧应当有女人的地位和作用，要把女性写得好看，并围绕主人公的大作为来写，这样电视剧才会更好看。不过，很可惜，如果你看了我给你的原著，这里还有其它两个女性，但在后期电视剧中确没有了：比如施琅的女儿，在原来我的剧本中，她的人物设计非常精彩。

There are famous words in Chinese – women are the half of the universe. Of course, this is the modern view. However, I do not want present the female in my works as a ‘decoration’ such as the role of a wife or concubines as in other authors’ works. I devoted a lot of attention to female characters in my work. In my opinion, a good piece of work or television drama should demonstrate the position and the effect of being a woman; the story of a woman should also be interesting and exciting in order to support the main narrative, along with the centre character. It can then be regarded as good work. However, two female parts have been taken out during the adapting process. One was the daughter of Shi Lang, who should have been a very interesting character.

- ❖ 那为什么在电视剧中观众没有看到这个人物呢？

Could you talk more about this missing character?

这里一共有两个编剧，我和一个叫高大勇的人。但我们从来没有见过面。也许他或者导演把这两个女性人物删掉的。对于人物的删减，这可能是出于对整个电视剧的设计有关，比如电视剧的长度（集数），资金问题，或是导演的审美情绪有关。

There are two screenwriters in total – me and Gao Dayong. However, we have never met up. I guess either the director or Gao deleted this female figure. The reason, in my opinion, is relative to the following facts; such as the balance of the whole narrative structure, the length of this television drama, the budget or simply the different personal aesthetic vision of the director.

- ❖ 你看过《康熙大帝》吗？那里也有一段关于施琅收复台湾的故事，你觉得如何，与你所创作的施琅有何异同？

Are you familiar with another television drama called *Kangxi Dynasty*? There is also a story about Shi Lang recovering Taiwan. What do you think are the differences from – or similarities to – your novel?

看过。我觉得他的人物设计是围绕康熙来写的，要把康熙写成一代明君。但是我必须说，在事实上，康熙是反对统一台湾的。而真正做到收复台湾的人是施琅。作为一个研究历史，并进行创作的作者，我们要本着一个原则：历史，时间，事件不能变；但亲情，爱情是可以虚构的。比如，在该剧中我加入了一个小故事是“康熙看海”。这在历史中是没有的。据史载，康熙根本没有去过大海。但我为什么要“虚构”这个故事呢？我的目的是要写出他的一个个人态度的转变，从犹豫不决到下决心收复台湾，从看到海的无边，知道疆土的有限，从而激发了他的国土欲。

Yes, I am. I think the role of Shi Lang is to serve the central figure of the Emperor Kangxi as an intelligent and sage leader. However, what I want to say as a historian, is that the real historical figure of the Emperor Kangxi was against the idea of recovering Taiwan in fact. According to the historical record, Shi Lang is the vital figure during this recovery. As a historian and screenwriter, we should always follow such a principle: history, time, and events are elements which cannot be changed, while love between kin and non-kin can be ‘faked’. For instance, in this television drama, you can see such a story of Kangxi’s trip to the coast. It was not real because the Emperor Kangxi had never visited the

east coast of China. Why I created such a story is that I wanted to demonstrate his political transformation, from hesitation to decision. By comparing the boundlessness of the ocean with the limitations of the nation, he therefore woke up his desire to build a strong nation.

- ❖ 该剧放映之后，全国就施琅是否是民族英雄产生了很大的争论，你是怎么看的？

After the prime showing, this television drama led to a huge debate across the whole of China. What do you think about this?

我的剧本还有小说主旨就是要说“中华民族”这一大概念。用政权的交替来判断是否是民族英雄是不对的。说施琅是投靠清廷的“汉奸”这是不正确的，因为汉，满，蒙都是中华民族一部分，改朝换代都没有脱离中华民族。依据这样的观点，那些投靠美帝和日本出卖民族利益的才是真正的“汉奸”。

The motivation of this novel is to analyse the concept of ‘Chineseness’. It is wrong to judge a national hero by judging which imperial court he had served. Therefore, I disagree that Shi Lang is a traitor to China, because Han Chinese, Manchu and Mongolian are all parts of China. A changing dynasty does not signify any change in Chineseness. In my opinion, those who betray China to the USA and Japan can be regarded as traitors.

- ❖ 对于该剧，看过后，你最满意的地方是什么，不满意的地方又是什么？

Regarding this television drama, what are you satisfied or happy with, or would you want to change anything if you could remake it again?

我只能说，如果导演能和编剧经常沟通，会使这个剧更精彩，更有吸引力。这也可能是资金的问题。这个电视剧作的不太细致。在后面的海战中，竟没有一艘真正的战船，而大量的用了电脑的合成。影响了整个电视剧的质量。

I can say that regular communication during the production could have made this television drama more interesting and attractive. As I have mentioned, it might have been because of the budget, but this television drama was not well made. In terms of the naval battle at the end, there is no real scene, but too much reliance on computer technology, which affects the whole quality of this television drama.

- ❖ 作为一个艺术者，你可不可以给自己定一下位。作为艺术者，你觉得你和观众应该是什么关系。

As an artist, could you define yourself, and the relation between you and the audience?

编导是为观众服务的。我在写书的时候就要想到什么能吸引观众或读者。干瘪的说史是没有吸引力的。像前面我已经说了，什么是可变，什么事不可变的一个关系，前者为70%，后者为30%。最后，我要说的是：电影和电视是有不同的。可以说，电影是导演的艺术，电视剧是编剧的艺术。电影导演可以用蒙太奇技术不需要太完美的故事。而电视要靠编剧编写出生动感人的故事。

Screenwriters should only serve his/her audiences. During my writing, I always keep in my mind how to attract audiences or readers. Narrating history cannot attract readers. As I said, the writer can rewrite history, but some elements cannot be changed. I think you can change up to 70%, but there still is 30% which cannot be changed. All in all, what I want to say here is that there is a difference between making a film and making television drama. In other words, film presents more of the director's personal vision, while television drama in fact presents the screenwriter's personal vision. Film cannot rely on the narrative structure, but television drama relies heavily on its narrative to attract more audiences.

## Profile of the Chinese Historian and Screenwriter Xiaotian Zhang

Zhang Xiaotian is one of the most prolific writers of film/television drama scripts on historical subjects in China. Born in 1939 in Heilongjiang province, he graduated from the history department of Northeast Normal University. Being the son of a teacher, he used to read literary works very early in his development, and soon started to write himself. When he was 12 years old, he won his first writing competition. In 1961, the same year he graduated from university, he started publishing his work on a regular basis. However, some of his works did not meet with approval and for some time he was even labelled a “counter-revolutionary”. He did not stop writing, though, even during the period of the Cultural Revolution when he was assigned to work as a teacher in a middle school in the countryside.

He was rehabilitated, and on the invitation of the Changchun Film Studios, in 1975 his own novel *Brant sings at the lakeshore* (‘Yan ming hu pan’ 雁鸣湖畔) was adapted into a film. Since then, he has joined the field of film production. After four years in the Film Studio, he became the member of the regional propaganda department. Shortly after, Zhang Xiaotian started to cooperate on a regular basis with certain film directors.

Up until the present, Zhang has published over twenty novels, fifty-two novellas, forty film scripts, and many short stories and scripts for television series. Most of the topics of his scripts are related to history, while most of his short stories are focused on the lives of ordinary people.

His important works include:

### *TV series:*

- *High Waves* (Lang juan da jiang 浪卷大江)
- *Intellectual Community* (Wenhua juan 文化圈)
- *A Red Sailing Boat* (Hong fanchuan 红帆船)
- *The Taiping Heavenly Kingdom* (Taiping tianguo 太平天国)
- *Sun Yatsen* (Sun Zhongshan 孙中山)

### *Movie scripts:*

- *She Came From the Mist* ( Ta cong wuzhong lai 她从雾中来), 1981
- *The Last Empress* (Modai huanghou 末代皇后), 1986
- *The Birth of the New China* (Kaiguo Dadian 开国大典), 1989
- *The Heroine in the Northeast* (Guan dong nü xia 关东女侠), 1989
- *Chongqing Negotiations* (Chongqing tanpan 重庆谈判), 1993

- *White Mountain and Black Water* (Baishan, heishui 白山黑水), 1997
- *A Dream for the Century* (Shiji zhi meng 世纪之梦), 1998
- *The Story of Emperor Zhu Yuanzhang* (Chuanqi huangdi Zhu Yuanzhang 传奇皇帝朱元璋), 2006

Zhang is not only an author and scriptwriter, but is also involved in several cultural institutions. He holds many important positions, including:

- Vice director of the Changchun Film Studio (Chang ying chang fu changzhang 长影厂 副厂长)
- Board member of the “Chinese Film Association” (Zhongguo dianyingjia xiehui lishi 中国电影家协会理事)
- Vice chairman of the Chinese Writers Association of Jilin Province (Zhongguo zuojia xiehui jilin fenhui fu zhuxi 中国作家协会吉林分会副主席)
- Vice chairman of the Jilin Television Artists Association (Jilin dianshi yishujia xiehui fu zhuxi 吉林电视艺术家协会)
- Vice director of the Chinese Scriptor Union (Zhongguo dianying wenxue xuehui fu huizhang 中国电影文学学会副会长)

Zhang is considered as a great writer by the CCP, the Chinese press, and by many in the field of literature and film. He has been also controversial at times, however. One of his scripts, named *Bright Moon Rising from Mount Tian* (Ming yue chu tianshan 明月出天山), was rejected by the authorities. Zhang, being extremely prolific, has also been accused several times of massive plagiarism.